



## Compte-rendu de la réunion de bureau élargi de la Société Franco-Japonaise d'Océanographie

Le 20 novembre 2020

Visio-conférence

Etaient présents :

Patrick Prouzet – SFJO/Président

Hubert-Jean Ceccaldi – SFJO/ Président d'Honneur

Catherine Mariojouis – SFJO/Vice-présidente

Yves Hénocque – SFJO/Vice-président

Franck Lagarde – SFJO/Secrétaire général

Jean Claude Dauvin – SFJO/Trésorier

Didier Macé – CONAPPED/Président – membre associé SFJO

Nicolas Stolzenberg – CONAPPED/Chargé de mission - membre associé SFJO

Marie Lecomte – CNPMEM/Chargée de mission – membre associé SFJO

Jacqueline Rabic – ARA France/Présidente – membre associé SFJO

Déborah Gornet – ARA France/Chargée de mission – membre associé SFJO

Nelly Ferrou – ALR/Présidente – membre associé SFJO

### **Préambule.**

C'est la première fois que le bureau de la SFJO accueille les membres associés dont le statut a été défini par la SFJO en 2020. Les membres associés constituent des partenaires privilégiés de la SFJO dans la définition et la mise en œuvre de projets de sciences participatives portant notamment sur la pêche, la restauration des milieux aquatiques, la gestion écosystémique des ressources, le suivi et la mise en place de récifs artificiels. Bien qu'il existe des relations privilégiées avec les Comités Régionaux de la Conchyliculture (CRC) dans le cadre de la coopération avec le Japon et l'organisation d'évènements à caractère technique et scientifique, il n'a pas été demandé aux CRCs



s'ils désiraient acquérir ce statut. En 2021, cette demande devra être initiée conjointement par Patrick Prouzet, Franck Lagarde et Catherine Mariojouis vers les différents CRCs.

## **Rapport moral**

### ***Demande de changement de statut***

En 2019, la SFJO a fait une demande au Ministère de l'Intérieur pour acquérir le statut d'association « d'intérêt général » qui donne la possibilité de recevoir des dons de particulier déductibles des impôts. La réponse du Ministère ne nous est pas parvenue (défaut de transmission du courrier au niveau de notre ancien siège social), mais le statut semble avoir été accordé puisque les dons manuels effectués ont été acceptés sur les déclarations d'imposition sur le revenu des donateurs (après demande de vérification par les services des impôts).

Une demande explicite sera faite en 2021 auprès des services du Ministère de l'Intérieur dès que nous aurons une nouvelle adresse pour notre siège social.

Ce point n'a pas été abordé précisément lors de notre réunion, mais deux solutions restent possibles : i) une transitoire mettant le siège social à l'adresse du président ou du trésorier ; ii) une plus pérenne mettant le siège social dans une structure associée à la SFJO.

La seconde solution présente l'avantage d'avoir une adresse plus officielle et surtout qui ne varie pas avec le changement du Président et du Trésorier. Les demandes qui ont été faites auprès du CNRS et de l'Ifremer (organismes de recherche auxquels appartiennent certains membres du bureau) ont été infructueuses : les deux organismes scientifiques ne souhaitant pas héberger de structures associatives même si ces structures ne demandent qu'une adresse postale. Une solution optimale pourrait être de demander un hébergement postal au siège du CNPMM. Si accord des membres du bureau élargi sur ce principe, le Président pourra en faire la demande au Président du CNPMM avec l'appui de Marie Lecomte.

### ***Rôle de médiation scientifique***

Une des fonctions principales de la SFJO et de la SNFO (Société Nippo-française d'Océanographie) est l'organisation de colloques à caractères scientifiques et techniques et l'édition en collaboration avec des éditeurs de réputation internationale d'une partie des travaux présentés par les participants sous une forme cohérente et conforme au sujet général du colloque. L'éditeur international avec qui la SFJO et la SNFO collaborent depuis les 4 derniers colloques est la société d'édition Springer qui permet une large diffusion des travaux et avis dans l'ensemble du Monde. Ces actes que nous élaborons rencontrent un très vif succès auprès des communautés de chercheurs et de gestionnaires. Pour information ci-joint les statistiques de téléchargement des 4 derniers volumes édités chez Springer :

Titre	Date de parution	Nombre de téléchargements de chapitres
Global Change : Mankind-Marine Environment Interactions	2011	76 000



Marine Productivity: Perturbations and Resilience of Socio-Ecosystems	2015	29 000
Oceanography Challenges to Future Earth: Human and Natural Impacts on our Seas	2019	12 000
Evolution of Marine Coastal Ecosystems under the Pressure of Global Changes	2020	3 000

Soit un total de 120 000 chargements qui fait dire à l'éditeur que ces actes sont, pour leur catégorie d'édition, parmi les ouvrages les plus téléchargés.

Patrick Prouzet signale également que le site de la SFJO est fortement visité. Depuis la mise en place de l'outil de comptage des visites sur le site (juillet 2019) 12 155 visiteurs ont été dénombrés et 126 727 pages ont été visionnées. Ceci constitue une belle performance pour un site non généraliste.

Cette fonction de médiation scientifique, bien initiée, par le Président Ceccaldi se trouve renforcée par la venue de membres associés à la SFJO dont les savoirs et le savoir-faire en matière de pêche, de restauration des milieux et de veille environnementale sont complémentaires des savoirs académiques généralement assemblés et véhiculés par les deux sociétés savantes : SFJO et SNFO.

Les membres du bureau signalent l'importance de continuer à renforcer ce rôle de médiateur scientifique sur des sujets qui sont bien identifiés dans la feuille de route du Dialogue maritime entre la France et le Japon et qui concernent : l'Approche Ecosystémique, les notions de Sato-Umi et de Sato-Yama.

Yves Hénocque qui a participé aux discussions sur la mise en place du Dialogue maritime mentionne également l'importance de deux autres sujets pour la SFJO et la SNFO : l'éolien offshore qui devrait être un des thèmes majeurs des prochains colloques et la mise en place d'observatoires profonds dans le Pacifique, ce dernier projet étant le plus avancé.

Nécessité aussi de passer du bilatéral au multilatéral ce qui est proposé par le Projet « Nature et Culture » porté par la SFJO et la SNFO que cela soit pour l'aspect conchylicole avec la demande des ostréiculteurs japonais de créer à partir de la coopération franco-japonaise un réseau plus large de coopérations techniques avec divers pays ou bien avec la filière anguille de construire une coopération qui prenne en compte la France et le Japon, mais également l'Europe.

L'ensemble des participants s'accorde également sur l'importance de la prise en compte de l'aspect socio-culturel, aspect qui a été abordé lors du dernier colloque de Bordeaux avec une partie de rencontres entre acteurs français et japonais en salle de conférences et sur le terrain. Cette approche très conviviale des relations entre communautés doit être absolument conservée. Hubert Ceccaldi indique également que la mise en place de collaborations entre acteurs prend du temps. Au Japon, les structures techniques sont très associées aux acteurs de terrain et les recherches et résultats qui en découlent restent en partie confidentiels et publiés en japonais ce



qui ne facilitent pas leurs diffusions. Pour ces raisons, les voyages d'études sur le terrain sont irremplaçables, mais doivent être bien préparés et poursuivis dans le temps.

Un autre point mis en exergue par Yves Hénocque porte sur une coopération plus étroite avec les sociétés savantes qui ont leur siège au sein de la Maison Franco-japonaise et notamment la Société Franco-japonaise de Géographie et le bureau du CNRS. Ceci permettrait d'étoffer encore mieux les relations avec d'autres spécialistes japonais francophiles et cet aspect socio-culturel déjà bien mis en exergue lors du 17<sup>ème</sup> colloque SFJO à Bordeaux en 2017 *via* plusieurs communications présentées dans la session « Integrated Approaches and Communities Restoration Processes ». (action Yves Hénocque)

### **Projet Nature et culture**

Pour ce qui concerne le projet « Nature et Culture », qui prend comme socle de développement cet aspect socio-culturel, la pandémie de Covid 19 a reporté d'une année la réalisation des actions prévues en 2020. C'est le cas pour la mission SFJO/SNFO – PNMB (Parc Naturel Marin du Bassin d'Arcachon) prévue en mai 2020 et qui devrait (si pandémie maîtrisée) se réaliser du 9 au 13 mai 2021 juste avant le colloque SFNO/SFJO d'Hiroshima. Une demande de report des crédits alloués par l'Ambassade de France pour cette mission avait été faite par le Président de la SFJO : demande acceptée. La SFJO en liaison avec la SNFO et la FRA (Fisheries Research Agency) est intervenue également dans un projet proposé par le CREA (Centre Régional d'Expérimentation et d'Application Aquacole) sur le comptage et l'identification des larves d'huitres. Cette mission est prévue du 29 mai au 8 juin 2021 (voir projet de mission en annexe). Elle prévoit des rencontres avec des scientifiques de la FRA (équipe du professeur Hamagushi) et avec les coopératives de pêcheurs et d'aquaculteurs en mer de Séto (Hinase et Hiroshima notamment). Le dossier est suivi pour la SFJO par Franck Lagarde qui est également impliqué au titre de l'Ifremer dans le cadre notamment du réseau VELYGER (obserVer, anaLYser et Gérer la variabilité de la reproduction et du recrutement de l'huître creuse, *Crassostrea gigas*, sur les Côtes Françaises) créé à la demande du CNC (Comité National de la Conchyliculture) en 2008.

Un des autres sujets importants du projet « Nature et Culture » est la valorisation et la restauration de la ressource anguille. L'anguille européenne (*Anguilla anguilla*) et l'anguille japonaise (*Anguilla japonica*) constituent pour la France (et plus largement l'Europe) ainsi que pour le Japon (et plus largement l'Asie) des espèces d'intérêt patrimonial. Les problèmes rencontrés par ces deux espèces et les communautés de pêcheurs qui les exploitent sont convergents en France et au Japon et portent notamment sur la dégradation des habitats de ces espèces et la perte de la continuité écologique entre les différents habitats fonctionnels utilisés par ces ressources aquatiques. Les travaux entrepris par les scientifiques et les communautés de pêcheurs professionnels tant en France qu'au Japon dans des cadres de sciences participatives abordent non seulement la restauration et la gestion de l'espèce, mais aussi la nécessaire prise en compte de l'expertise de ces communautés pour nourrir une veille environnementale indispensable à la mise en place d'une vision moins sectorielle de la gestion de ces ressources piscicoles.

Didier Macé, président du CONAPPED, appuie cet aspect de la coopération et propose aussi une action concertée entre scientifiques et professionnels lors du colloque de l'UICN qui doit se



dérouler en France au début de l'année 2021. Le but de cette action est de communiquer auprès des médias sur la nécessité de mettre en place une gestion plus écosystémique de l'espèce prenant en compte les savoirs et savoir-faire de la pêche professionnelle dans les différents territoires concernés.

Patrick Prouzet, Président de la SFJO, signale la mise en chantier d'un ouvrage sur les poissons amphihalins dont l'anguille ; ouvrage qui va être ouvert à l'expertise des scientifiques japonais et français, mais aussi à celle des gestionnaires et pêcheurs professionnels de ces deux pays. Cet ouvrage sera édité en français et en anglais chez un éditeur international sous le sigle SFJO.

Il propose également l'organisation d'un forum sur l'espèce *Anguilla* qui pourrait se tenir en France en 2022 avec pour objectif de bien expliciter aux médias quels sont les facteurs qui ont prélué à la raréfaction de cette ressource et de montrer l'intérêt de conserver pour la sauvegarde de l'espèce les savoirs et savoir-faire des communautés de pêcheurs par l'illustration d'exemples concrets collectés en France (et plus largement en Europe) et au Japon.

Didier Macé (CONAPPED), Jacqueline Rabic (ARA France), Nicolas Stolzenberg (CONAPPED), Déborah Gornet (ARA France) et Marie Lecomte (CNPMEM) appuient sur le principe cette initiative et s'y associeront.

### **18<sup>ème</sup> colloque SFJO/SNFO**

Le 18<sup>ème</sup> colloque SFJO/SNFO devait être organisé en 2020 à Hiroshima, compte-tenu de la pandémie de COVID 19, il a été reporté du 16 au 22 mai 2021. Le thème général du colloque est : « Oceanography for the future we want: transformation of our society for sustainable development with the changing sea ». Pour le moment, le Professeur Teruhisa Komatsu, Président de la SNFO, n'envisage pas de report de date, mais un doute subsiste sur la réelle possibilité pour la délégation française de se déplacer en mai au Japon si la pandémie n'est pas encore contrôlée en Europe en fin d'hiver (la disponibilité de vaccins est prévue au mieux en France au mois de février 2021).

Jean-Claude Dauvin, trésorier de la SFJO et futur organisateur du 19<sup>ème</sup> colloque de la SFJO/SNFO à Caen en 2023, mentionne la difficulté de bien communiquer sur l'agenda et les thématiques abordées lors du colloque SFJO de 2021 à Hiroshima. Le site ([The 18th Japanese-French Oceanography Symposium \(sfjo-lamer.org\)](https://www.sfjo-lamer.org/)) « La mer » de la SNFO donne les grandes lignes des thèmes qui seront abordés au cours de ce colloque et des rencontres organisées au cours de ce symposium ([concept\\_note.pdf \(sfjo-lamer.org\)](https://www.sfjo-lamer.org/concept_note.pdf)), mais il reste difficile de motiver les chercheurs français et les écoles doctorales (envoi d'étudiants) tant que les mots clés des différentes sessions ne sont pas définis et que le temps de discussions et de présentations des travaux ne soit pas plus important (1 jour et demi de présentation ouvert à tous pour 7 jours de mission).

Il faudrait au moins que le mini-symposium d'Hiroshima soit une partie du symposium prévue à Shinagawa. Un mini groupe de travail de la SFJO devra se réunir au mois de décembre pour faire une proposition concrète à la SNFO afin de mieux communiquer sur ce symposium auprès de la communauté scientifique française (action : Patrick Prouzet, Jean-Claude Dauvin, Yves Hénocque, Catherine Mariojouis). En outre, il faudrait aussi qu'une partie des sessions soit liée aux



thématiques qui vont être abordées dans le futur colloque SFJO de Caen en 2023 : Aquaculture dont conchyliculture ; énergies marines renouvelables, activités portuaires, érosion et protection du littoral.

### **Divers**

Nelly Ferrou, présidente de ALR (Atlantique Landes Récifs) nous signale l'organisation en juin 2021 d'un colloque autour de la médiation scientifique qui sera organisé par ALR. La SFJO apportera son concours, si nécessaire, à cette manifestation.

Le Président évoque la mise en place d'un onglet « dossiers » qui permettrait de valoriser les savoirs des membres de la SFJO sur des sujets variés et transversaux.

40 exemplaires papier du 17<sup>ème</sup> colloque sont à disposition chez le trésorier une liste d'envoi doit être établie (action : Patrick Prouzet, Hubert-Jean Ceccaldi et Jean-Claude Dauvin). Chaque représentant des structures associées recevra un exemplaire. Il faudra aussi se coordonner avec la SNFO pour savoir qui envoie un exemplaire aux ambassades de France au Japon et du Japon en France.

### **Rapport financier**

Le trésorier (Professeur Jean-Claude Dauvin) a établi un bilan détaillé des dépenses et recettes effectuées au cours de l'année. Le tableau financier sera mis sur le site SFJO dans le sous-onglet protégé « Archives » de l'onglet « Contactez-nous ».

Les comptes ont été arrêtés au 30 septembre 2020. Le total de l'avoir est de 11 099 euros. Les principales dépenses effectuées concernent la préparation de la mission SFJO/PNMBA au Japon (510 euros à l'attention de Mme Akiko Nishikawa, coordinatrice de la mission au Japon) et l'achat de 80 exemplaires des actes du 17<sup>ème</sup> colloque de Bordeaux chez Springer pour un montant de 2873 euros dont 40 exemplaires ont été envoyés au Japon à l'attention de la SNFO.

3000 euros sont provisionnés pour la mission SFJO/PNMBA de mai 2021 conformément à l'accord passé avec le PNMBA et l'Ambassade de France.

Annexes :

Accord de coopération PNMBA – SFJO/SNFO

Projet de mission du CREEA au Japon

Concept note sur 18<sup>ème</sup> colloque d'Hiroshima.



Parc naturel marin du Bassin d'Arcachon  
4, rue Copernic  
33470 Le Teich  
Tel : +33 (0)5 56 22 06 86  
[parcmarin.bassinarcachon@ofb.gouv.fr](mailto:parcmarin.bassinarcachon@ofb.gouv.fr)

Monsieur le Professeur Teruhisa Komatsu  
Maison Franco-Japonaise. 3-9-25, Ebisu,  
Shibuya-ku, Tokyo, 150-0013 Japon  
Tél: +81 354217641  
[komatsu@aori.u-tokyo.ac.jp](mailto:komatsu@aori.u-tokyo.ac.jp)

Société franco-japonaise d'océanographie  
12 avenue Antoine de Saint-Exupéry  
64500 St Jean de Luz  
Tel : +33 (0) 641088903  
[patrick.prouzet@orange.fr](mailto:patrick.prouzet@orange.fr)

**Affaire suivie par :**  
LELEU Kévin  
Courriel : [kevin.leleu@ofb.gouv.fr](mailto:kevin.leleu@ofb.gouv.fr)

Réf courrier : D\_PNMBA\_2020\_0084

**Affaire suivie par :**  
PROUZET Patrick  
Courriel : [patrick.prouzet@orange.fr](mailto:patrick.prouzet@orange.fr)

Réf courrier : SFJO-3/2020/PNMBA

**Messieurs les Coprésidents du GALPA**  
15 rue de la Barbotière  
33470 Gujan-Mestras

**Objet :** Présentation du partenariat entre le PNM du Bassin Arcachon et la SFJO dans le cadre du voyage d'études au Japon sur le thème de l'ostréiculture et de la gestion intégrée du milieu marin

Messieurs les Coprésidents,

Le colloque international COAST<sup>1</sup> s'est tenu du 7 au 10 novembre 2017 à Bordeaux. En parallèle, les 17<sup>èmes</sup> Rencontres franco-japonaises d'océanographie ont été organisées par la Société Franco-Japonaise d'Océanographie (SFJO), avec des sessions sur des sujets communs comme la résilience des zones côtières, la gestion intégrée des zones d'interface et de transition, ou encore la cohabitation entre les usages. Le Parc naturel marin du Bassin d'Arcachon (PNMBA) a participé à ces rencontres et a également contribué, en lien avec le Comité régional de la conchyliculture Arcachon-Aquitaine (CRCAA), à l'organisation et à l'animation d'une visite du Bassin d'Arcachon pour la délégation japonaise.

<sup>1</sup> <http://colloquebordeaux2017.socfjp.com/fr/>

Suite à ces rencontres, la SFJO France a développé le projet « Nature et Culture » basé sur les échanges de savoirs et savoir-faire entre la France et le Japon autour du développement durable et du milieu marin. Dans ce projet, deux thématiques ont été retenues autour 1) des activités ostréicoles et 2) de la gestion intégrée des milieux côtiers, et notamment la restauration des herbiers de zostères.

Les sites identifiés pour approfondir ces thématiques entre les deux pays sont le Bassin d'Arcachon en France, et la Mer de Séto au Japon. Pour ces sites, les deux thématiques représentent un enjeu fort du point de vue écologique, mais également socio-économique.

Le Bassin d'Arcachon est en effet un site ostréicole reconnu internationalement. L'activité présente une dynamique forte d'innovation et de diversification des pratiques, dans un contexte d'évolution de la profession. Ce même dynamisme est observé au Japon, notamment suite aux conséquences dramatiques du tsunami ayant touché la Préfecture de Miyagi en 2011. De nouveaux objectifs et modes de gestion ont ainsi été adoptés pour s'adapter au mieux à l'environnement naturel. Des liens forts unissent également les ostréiculteurs français et japonais de ces régions, chacun ayant apporté une aide précieuse lorsque l'autre en avait besoin.

En Mer de Seto, les acteurs japonais ont démontré leur savoir-faire dans la gestion intégrée du milieu marin, notamment sur la restauration des herbiers de zostères suite à une forte régression de celles-ci. De nombreuses actions ont ainsi été menées, dont plusieurs innovantes. Une régression similaire a été observée sur le Bassin d'Arcachon depuis les années 1980. Plusieurs actions de restauration initiées par le PNMBA sont prévues à partir de 2020, basées sur des essais de semis et de transplantation de Zostère, et sur l'évaluation des quantités de graines disponibles. Un projet expérimental de restauration d'herbiers suite à un chantier de réhabilitation du milieu est également à l'étude pour 2021, en collaboration avec le Syndicat intercommunal du Bassin d'Arcachon.

Au regard des intérêts respectifs, un partenariat a ainsi été développé entre le PNMBA et la SFJO pour échanger sur ces thématiques, à partir d'un voyage d'étude d'une délégation du PNMBA au Japon, en Mer de Séto. Une demande de subvention pour ce projet vous a été adressée le 17 janvier 2020 au titre de la mesure DLAL du FEAMP, avec l'envoi du dossier complet au GALPA Pays Barval le 12 mars dernier.

La délégation du PNMBA sera composée de représentants du PNMBA et du CRCAA (élus et agents), des partenaires scientifiques et financiers ainsi que le président de la SFJO France. Cette délégation rencontrera sur place des représentants de la SFJO Japon dont son Président, des professionnels de l'ostréiculture, des scientifiques spécialistes des questions de la gestion du milieu côtier ainsi que des représentants de l'Ambassade de France intéressés par ce projet. Plusieurs visites de sites sont notamment prévues.

Les intérêts respectifs et croisées pour ce partenariat et ce voyage sont les suivants.

Pour la délégation du PNMBA :

- Sur la thématique ostréicole, en plus d'un intérêt pour les pratiques respectives, un intérêt à plus particulièrement été exprimé sur la gestion de la qualité sanitaire du milieu, ainsi que sur la gestion de l'interface avec le terrestre. Un intérêt secondaire porte sur la valorisation des co-produits coquilliers.

- Sur la thématique de la gestion intégrée du milieu marin, un intérêt à plus particulièrement été exprimé sur les actions de restauration des herbiers de zostères menées par les différents acteurs.

Pour les participants japonais :

- Intérêt pour la mise en place d'un réseau de partenariats franco-japonais portant notamment sur :
  - La formation des jeunes ostréiculteurs
  - La valorisation des activités et des produits ostréicoles (dégustation, consommation en coquille, etc.)
- Intérêt de discuter de pistes possibles pour des projets recherches autour des aires marines protégées et de la gestion intégrée du milieu marin

Pour l'Ambassade de France au Japon :

- Intérêt pour développer ce type d'échanges et de partenariats avec un appui financier octroyé dans le cadre du projet « Nature et Culture ».

Parmi les livrables attendus de ce voyage est prévu un document reprenant les différents projets de partenariat possibles en fonction des thématiques ainsi que des objectifs et des résultats pouvant être attendus, et en pré-identifiant les structures et les contacts locaux. Cette mission pourra ainsi, à court et moyen terme, déboucher sur une ou plusieurs actions impliquant des acteurs français et japonais.

Nous restons bien entendu à votre disposition pour tout complément d'informations qui vous serait nécessaire sur ce sujet.

En vous remerciant de l'attention portée à ce projet partenarial, nous vous prions d'agréer, Messieurs les Coprésidents, l'assurance de nos salutations distinguées.

Fait à  
Le

Fait à Tokyo  
Le 29 mai 2020

Fait à Saint-Jean de Luz  
Le 29/05/2020

La Directrice déléguée du  
Parc naturel marin du Bassin  
d'Arcachon

Le Président de la  
Société franco-japonaise  
d'océanographie – Japon

Le Président de la  
Société franco-japonaise  
d'océanographie – France

Melina ROTH

小松 輝久  
Pr Teruhisa Komatsu



Patrick PROUZET

**Détail du voyage d'étude scientifique et technique : Samedi 29 mai au mardi 8 juin 2021.**

**Samedi 29 mai : Trajet en avion** : Paris Roissy-Charles de Gaulle – Osaka Kansai

**Dimanche 30 mai** : Osaka Kansai – Hiroshima en Shinkansen (Train à grande vitesse)

- Prise en charge par la traductrice
- Hotel : **Hiroshima**

**De la recherche à l'application**

**Hiroshima, Laboratoire de Mazami Hamagushi** : National Research Institut of Fisheries and Environmental of Inlandsea (FRA)

**Lundi 31 mai** : La recherche et la production conchylicole

- **Visite** des structures de recherche NRIFEIS
  - **Rencontre des spécialistes** des mollusques, équipe FRA
  - **Présentations sur les suivis concernant les cycles d'élevage des mollusques au japon** :
  - Point sur la production, le recrutement des huîtres (larves et captage), les problèmes rencontrés type croissance, mortalité, etc,
  - Point sur le volet sanitaire des productions conchylicoles, autres espèces produites.
- ... afin d'avoir une vision globale de la situation conchylicole japonaise

**Mardi 1er juin** : Les méthodes de reconnaissance larvaire sur l'huître et les autres espèces de mollusques :

- Échanges avec M le Professeur Hamagushi et ses équipes de terrain pour la mise en œuvre des suivis larvaires de mollusques.
- **Restitution des acquis et des essais 2020**, tests dans nos structures avec la méthode u Professeure Hamagushi basée sur les anticorps sur l'huître, validation de la méthode
- **Confronter** les observations des équipes, **déterminer** ensemble les critères de détermination, **définir** la méthodologie pour optimiser les suivis.
- Discussion / Essais de la méthode sur **d'autres espèces** dont **la moule**, et autres espèces comme l'huître plate et/ou palourdes si avancée suffisante, avec essais sur des échantillons naturels

Restitution et perspectives

- Mise en œuvre de la méthode en laboratoire
- Organisation de la production et transfert d'anticorps,
- Avancer sur la méthode de comptage automatisée par l'imagerie numérique
- **Perspectives** perspectives 2021-2022

**Application sur le terrain**

**Mercredi 2 juin** : Mise en application du Suivi larvaire et organisations professionnelles

**Objectif** : Voir le fonctionnement des coopératives de pêche et aquacole qui régissent les zones et les suivis de recrutement : L'attribution des lieux de reproduction, les dates de récolte, la gestion du suivi sanitaire et la gestion de la commercialisation de la production.

- Cooperative of Hinase bay?: Masami-San and Hori-San, Do you think it's possible to visit this oyster cooperative?

- O Présentation de leur approche environnemental (Satoumi and Satoyama) et de leur gestion de la conchyliculture
- **Rencontres avec les professionnels**, visites de terrain, Visite d'entreprises
- Sortie en mer et sur leurs structures d'élevage,
- **Démonstration de pêche de larves**
- **Démonstration de comptages larvaires**,
- échanges avec les professionnels...
- Confrontation des méthodes et des critères de détermination larvaire

### **Zootecnie : de la larve à l'adulte**

**Jeudi 3 juin 2021 : Du captage naturel au grossissement en mer** sur les radeaux en bambou

Coopérative de Horoshima Bay

- Suivi du captage et de la gestion des naissains d'huîtres, techniques de captage, élevage des huitres avec cordées d'huîtres suspendues, élimination des coquilles d'huîtres, traitement et transformation de la chair
- Visites techniques
- Discussions sur les techniques d'élevage et suivi du recrutement pour et par les professionnels

**Vendredi 4 juin: Du naissains à l'aquaculture intégrée**

- Rencontre avec M Takashi Suzuki et visite de son entreprise ostréicole : île Osaki Kamijima
- Approche d'écloserie artisanale, ostréiculture multitrophique intégrée.
- Techniques de valorisation de leurs productions

**Samedi 5 juin :**

- ostréiculteurs et radeaux de bambous avec cordées d'huîtres suspendues : Coopérative de l'île de Miyajima.
- Organisation, production, commercialisation des produits, autres espèces de mollusques produites

**Dimanche 6 juin :**

- **Temps de Synthèse et restitution des acquis** durant le séjour : Bilan, acquis et perspectives

**Lundi 7 juin : Départ pour la France** le matin, pour une arrivée à Roissy Charles de Gaulle **mardi 8 juin après midi**

Commemoration of the 60th Anniversary of the Japanese-French Oceanographic Society of Japan  
The 18th Japanese-French Oceanography Symposium  
Oceanography for the future we want: transformation of our society for sustainable development  
with the changing sea

The Japanese-French Oceanographic Society of Japan (JFOS) was established at *Maison franco-japonaise de Tokyo* in 1960. The year 2020 is the 60th anniversary of the Society. The Society started cooperative studies on deep sea with French scientists using cutting-edge submersible at that time called *Bathyscaphe* in late 1950s. While Japanese-French deep-sea researches have continued till now, cooperative studies have been extended to fisheries science, which has advanced in Japan, since late 1960s by sending oyster seeds from Japan to France. The French-Japanese Oceanographic Society of France, a sister society of the JFOS was established in 1984. Since then, the two Societies have organized Japanese-French Oceanography Symposia in Japan and France alternatively at intervals of two to several years. Because marine pollution, reclamation and pollution have been prominent in the world since 2000s, the Symposia have focused on coastal managements together with advances in marine sciences and technologies in oceanography.

United Nations Earth Summit was held at Rio de Janeiro, Brazil in 2012 to renew UN's commitment to sustainable development and to ensuring the promotion of an economically, socially and environmentally sustainable future for our planet and for present and future generations. The declaration of the Summit was entitled "Future we want." The sea is the definitive component controlling the climate and the planetary system on which human being live. Human society has obtained many goods and services from marine environments and ecosystems. While the declaration of the UN Earth Summit was made in 2012, human activities are still impacting oceans and threatening marine ecosystems through greenhouse gas emissions resulting in seawater temperature rise etc., and land-based, coastal and marine activities resulting in eutrophication, destructive fishing, decrease in marine biodiversity and so on.

Given these facts, we need to enforce our understanding of oceans, particularly coasts as the interface between land and sea, in order to better prepare countermeasures against irreversible change in the planetary system through measuring the effects of human and natural impacts on the sea and its ecosystems. Equipped with a comprehensive understanding of the sea based on not only natural and technological sciences but also human and social sciences, we will have better ideas of the future state of the sea. Thus, we will have the 18th Japanese-French Oceanography Symposium entitled "Oceanography for future we want: transformation of our society for sustainable development with the changing sea" in 2020 in Tokyo and Hiroshima as the commemoration of the 60th anniversary of the JFOS. The Symposium focuses on new findings obtained by advanced oceanographic researches for serving to better transform a human society for sustainable development and adapt to the current changes in the ocean, marine and coastal environments.

The Symposium will invite communications not only on physics, chemistry, biology, ecology, sociology and human science concerning the sea but also on inter- and trans-disciplinary approaches for coastal and marine sustainable development such as following issues: the sea under global warming, marine pollution including microplastic, harmful algal bloom, sustainable use of the sea including marine protected area, sustainable aquaculture and fisheries, biodiversity conservations, land and sea interaction, negative and positive human impacts on the sea, valorization of marine products for sustainable development. We will see you soon in Japan in October 2020.